



**NEW COVENANT ALLIANCE CHURCH** 

## 根連主恩、心繫禾場、齊步發光! **GROW IN GRACE, HEART FOR HARVEST, TOGETHER WE SHINE!**



基約宣道會 New Covenant Alliance Church

走進空墳墓, 走出新生命

Into the Tomb, **Into His Life** 

黃仲堅傳道 **Pastor Steven Wong** 



10:30am - 4/20/2025

復活節聯合洗禮主日崇拜 Easter Sunday Joint Baptism Service

**那然令带组织第。即人既得祖**及图 『來跟從我,我要叫你們得人如得魚。』(馬太福音四:+九下) 2025 年 4 月 20 日 April 20, 2025 10:30am

復活節聯合洗禮主日崇拜

宣召經文 哥林多前書十五章:55-57節

詩歌讚美

基督耶穌今復生 因祂活著

誦讀經文

約翰福音二十章: 1-18 節

信息立志

走進空墳墓,走出新生命

回應詩歌

要忠心

**Easter Sunday Joint Baptism Service** 

Call to Worship

**1 Corinthians 15:55-57** 

**Praise & Worship** 

Christ the Lord Is Risen Today Because He Lives

**Scripture Reading** 

John 20: 1-18

Message

Into the Tomb, Into His Life

**Song of Response** 

**Be True** 

新歡奉事讚

The Baptismal Covenant
Welcome & Reception into Membership
Offering
Announcements

**Doxology & Benediction** 

今日聖工人員

講員:黃仲堅傳道施浸:黃仲堅傳道

主席:李銘宗司琴:徐奕儒

擊鼓: Ricky Hong

敬拜隊:曾陳淑明 陳懷敏 影音:梁振榮 游志鑫 劉家麒 司事:方炳銓 方李佩英

翻譯:黃錦輝

**Today's Service Workers** 

Speaker: Pastor Steven Wong Baptism: Pastor Steven Wong Service Leader: Francis Lee

Pianist: Jeffrey Xu Drums: Ricky Hong

Worship team: Catherine Tsang, Leah Chu Tech: Ricky Leung, Patrick Yau, Gary Liew

Greeters: Stan Fong, Karen Fong Interpreter: Michael Huynh

# 見證分享

## 高桂家蓉

我是高桂家蓉 (Silvana Ko),來自香港。中學 及大學都就讀基督教學校。直至畢業,由於家中沒 有人信教,所以我一直沒有宗教信仰。

直至來到加拿大後,幾年前,我突然有病,双 目不能清楚看東西。我很擔心,甚至哭了幾晚。

有一天早上,有一位男仕來探訪我,他是一位 充滿愛心和關懷的基督徒大学生,他說與護士談及 我,知道我的情况,並安慰我,說很快會好的。他 送了一本小冊子给我,說是聖經的一部分。要我有 空便看看。我说現在我的視力很差,根本無法閱 讀。他說這是一本會發聲的小冊子,一按這裡便會 開声閱讀,而且內容全是平日常見到的「金句」。 真的要感謝他!

不過,兩年後,我把這書轉送了給另一位視力 很差的老人家。回家後,有信教的同事引導我在電 台或電視台聽道理,及參加基約教會網上主日崇 拜,小组研經班,還加入了小組團契,迦南年長團 契,直到現在。

### **Testimonies**

### Silvana Ko

I am Silvana Ko, from Hong Kong. I attended Christian schools for both my secondary and university education. However, after graduation, since no one in my family believed in religion, I lived without any faith.

It wasn't until I came to Canada a few years ago that I suddenly became ill and lost the ability to see clearly. I was very worried and even cried for several nights.

One morning, a man came to visit me. He was a kind and caring Christian university student. He had spoken with a nurse about my condition, and upon learning of my situation, he comforted me, telling me that I would recover soon. He gave me a small booklet, saying it was part of the Bible and encouraged me to read it when I had time. I told him that my vision was so poor that I couldn't read. He then told me that it was a booklet with an audio function, and when I pressed a button, it would read the content aloud. The booklet contained familiar "golden verses" that one often hears. I was truly grateful to him!

However, two years later, I passed the booklet on to an elderly person who also had poor eyesight. After returning home, a believing colleague guided me to listen to teachings on the radio or television and to participate in the Sunday worship services and Bible study groups online from the

教會甚至安排 Ann 姊妹(她是 Wing Sung 的夫人),每星期二上午,我們一同在電話上同讀教導 聖經道理的書籍,現已有五年了,她的耐心引導, 使我得益不少。

從那時開始,我常讀聖經,並深深愛上了神的話語,這給了我平安和安慰。我了解了神的愛,以及耶穌如何為我們死在十字架上,並在第三天復活。因為祂無條件的愛,使我們的罪得到了赦免。 我們現在可以与神和好,成為祂的兒女。

每當我感到不安,不適,或担心丈夫的健康時,我都會祈祷,而神也垂聽了我的祷告。

3月30日星期天, 黃傳道和另外二位姊妹來 護理院探望我。傳道領着我做了懺悔祷告。我一字 一句地跟著祈祷。我决定跟隨耶穌。

我今年已82歲了。很想在有生之年,在靈性方面有個生根和立足處,所以很想信教受洗。

希望在這復活節,藉着洗禮,願神的愛,繼續在我的生命中發光,並能照亮其他人的生命。

New Covenant Alliance Church. I also joined an MSG small group, the Canaan Elderly Fellowship, where I continue to participate until now.

The church also arranged for Ms. Ann Sung (who is Wing Sung's wife) to read Bible teachings with me over the phone every Tuesday morning. We've been doing this for five years now, and her patient guidance has been very beneficial to me.

Since then, I have been reading the Bible regularly and have come to deeply love God's words. This has brought me peace and comfort. I now understand God's love and how Jesus died on the cross for us and rose again on the third day. Through His unconditional love, our sins are forgiven, and we can now be reconciled with God and become His children.

Whenever I feel uneasy, unwell, or worried about my husband's health, I pray, and God has heard my prayers.

On Sunday, March 30th, Pastor Wong and two sisters came to visit me in the care home. The pastor led me in a prayer of repentance, and I followed every word in the prayer. I have decided to follow Jesus.

I am 82 years old this year, and I wish to establish a spiritual foundation during my lifetime. Therefore, I really want to believe in God and be baptized.

I hope that through baptism this Easter, God's love will continue to shine in my life and illuminate the lives of others.

## 陳淑欣

我是在去年三月獨自來到多倫多,當時我的先生和兩個孩子仍在香港。因為參加一個求職講座, 我認識了基約宣道會,能夠認識一群新移民,分享彼此的心路歷程,讓我感到被支援。我參與幾次教會聚會後,知道教會兄弟姊妹會為我代禱,希望我能找到工作,並快點適應這裡的生活,這讓我感到無比溫暖,也體會到了祈禱的力量。

有一晚,我無法入睡,心中充滿了恐慌,不安 地想著自己會不會孤獨地在房間裡離開這個世界, 卻沒有人知道。那一刻,我向天父祈禱,請祂帶走 我的恐慌,讓我能夠安然入睡。我把所有的憂慮交 託給天父,隨後我漸漸入眠。從此以後,我覺得天 父一直在我身邊,這讓我決心成為上帝的兒女。

成為上帝的兒女後。我發覺自己變得更加勇敢,能夠再移民路上堅持,擔起照顧子女的任務, 因為我相信,上帝已經為我安排了最好的道路,我 只需在世上遵行祂的旨意,同時,我感受到聖靈在

## Suyan Chan

I came to Canada alone last March, while my husband and two children were still in Hong Kong. I met the New Covenant Alliance Church through a job-seeking seminar. I was very happy to meet a group of new immigrants and share our journeys with each other. After joining to the church's event a few times, I found that the brothers and sisters there were praying for me, hoping I would find a job and quickly adapt to life here. This warmth made me feel incredibly supported, and I experienced the power of prayer.

One night, I couldn't sleep, filled with panic, worrying about whether I would leave this world alone in my room without anyone knowing. In that moment, I prayed to the Lord, asking God to take away my panic so I could sleep peacefully. I shared all my worries with God and gradually, I fell asleep. Since then, I have felt that the Lord is always with me, which has strengthened me to become a child of God.

After becoming a child of God, I found myself becoming braver, able to persevere on my journey as an immigrant while raising two children alone. I believe that God has arranged the best path for me; I just need to follow His will 我心中,無論是工作還是日常生活,只要心裡有不安,我就不會去做。因為我知道上帝在保護我。

面對壓力時,我會祈禱和讀聖經,這使我能夠 從容的應對每一個困境。上帝改變了我的生命,也 改變了我面對逆境的態度。 in this world. At the same time, I feel the Holy Spirit in my heart. In both work and daily life, if I feel uneasy about something, I won't do it, because I know God is protecting me.

When facing pressure, I pray and read the Bible, which helps me calmly respond to every challenge. God has changed my life and my attitude toward adversity.

# 李芷茵

我自小出生於佛教家庭,對於宇宙生命的意義充滿着好奇心。

小時候的我嘗試透過學習科學解決腦裡的疑惑,甚至寧可相信無神論。

直至在我中學的時候,我和家人分別接觸了基督教。我相信主一直在我生命中看管我們,即使我以前不認識祂,祂一直在我的人生中安排身邊的人教導我去認識祂。主使我明白科學仍有盡頭,不能夠解釋世界上的一切,只有神可以掌管真理。

由我 17 歲立志信主到我上年来到加拿大的路 程上,主讓我明白生命的意義就是一步一步跟隨祂 的心意。

他不單使我生命更新,亦成了我人生方向上的 明燈。我相信主會繼續引領我成長,並使我不再懼 怕。

### Violet Lee

I was born into a Buddhist family and have always been filled with curiosity about the meaning of the universe and life.

When I was young, I tried to solve the questions in my mind by studying science, and I even preferred to believe in atheism.

However, during my high school years, my family and I came into contact with Christianity. I believe that the Lord has always been watching over our lives, even though I didn't know Him before. He has been arranging people around me to teach me to come to know Him. Through Him, I came to understand that science has its limits and cannot explain everything in the world. Only God holds the truth.

From the time I decided to follow the Lord at 17 to my journey to Canada last year, the Lord has made me realize that the meaning of life is to follow His will step by step.

Not only has He renewed my life, but He has also become the guiding light in the direction of my life. I believe the Lord will continue to lead me to grow and will help me to no longer live in fear.

## 陳杏琳

當我初信時,我還是個孩子。回想起來,當時已經對基督教存有一些懷疑,因為我從來沒有真正領會信仰。然而,由於我一直跟隨父母回基約教會,基督教成了我生命的核心部份。雖然我在教會長大,但我與神的關係一直不穩固。我只是裝作自己是基督徒,並沒有真正追求屬靈成長。我會跟隨教會指導方針行事,因為這是我被教導要做的,而不是我自己想做的。

直到疫情後我重返基約教會,我才真正尋求與 基督的關係。那時,我即將大學畢業,進入人生的 一個全新階段。這種對自己未來的不確定性反而逐 步引導我走向基督。在教會裡,透過聽別人分享的 人生故事和心路歷程,我認真渴望與神建立真實的 關係。透過與別人分享我與基督的連結感受,我最 終決定要繼續信靠祂。

### **Natalie Chan**

I was a kid when I first accepted Jesus into my life. Looking back, I was old enough to have some doubts about Christianity, as I never really understood it. However, since my parents always brought me to church, it became a core part of my life. I have grown up in this church, but my relationship with God had always been really stunted. I was going through the motions of being a Christian without really putting much thought into it. I was following these guidelines because it was what I was taught to do, and not something I thought of wanting for myself.

I didn't truly seek out a relationship with Christ until I returned to NCAC in the years after the pandemic. By then, I was about to finish university and was heading into a completely new stage in life. The uncertainty in what I was about to do with my life back then led me towards Christ. When I came back to NCAC, I felt a desire to pursue a more personal relationship with God, motivated by listening to others' stories and their own journeys. Through sharing how I felt in my connection with Christ with others, I finally decided that I wanted to continue believing in Him.

有生以來,我一直在努力尋找真我以及人生目標。正因如此,我在中學和大學期間一直漂泊不定,不知道自己想成為一個怎樣的人,也不知道自己將來方向。今天,有耶穌在我生命裡,雖然我仍然不確定將來如何,但我現在堅信神在我人生有一個計劃。我的人生目標在主手裡,而不是注目在我的事業,成功或成就。展望未來,我希望在基督裡的生命歷程能更好地支持和鼓勵我身邊的人,成為神呼召我所作福音的光。

Throughout my life, I have really struggled with finding out who I am supposed to be and what my purpose in life is. Because of this, I sort of drifted along during school and university and didn't have any idea of who I wanted to become or what I wanted to do in the future. Having accepted Jesus into my life, I'm still unsure of where I will go in the future, but I am now more secure in trusting that God has a plan for me. My purpose is in Him and not in my career, success, or achievements. Looking forward, I hope that my journey with Christ will allow me to better support and encourage the people around me, and that I will be the light that God calls me to be.

# 教會動態

新葡洗禮:榮耀歸於神!我們衷心祝賀高桂家蓉、陳 淑欣、李芷茵和陳杏琳今天透過接受洗禮公開宣告自 己的信仰。我們也熱烈歡迎朱志豪成為我們教會家庭 的新會員。願我們同心合意,繼續這段信仰之旅,在 愛、恩典和對主的虔誠中不斷成長。

為 Jon 和林敏怡傳道舉辦歡送午膳:於4月27日星期日,我們將歡聚一堂,用滿滿的愛(以及由我們基約廚師精心烹調的美味佳餚)歡送 Jon 和林敏怡傳道。請大家在4月23日(星期三)之前向 Minnie 報名以準備足夠食材。費用為成人\$10/人。我們共同營造一個充滿真誠喜悅、值得紀念的美好回憶。期待您的參與!

青少年團契籌款活動:將於4月27日舉辦籌款活動,為在八月初舉行的退修會籌募經費。屆時會售賣迷你蘋果派和泡芙。請大家幫助支持這青少年事工,讓他們走出煩囂都市,與神連結並彼此互勉。如果您有興趣協助退修會,請聯絡兒童及青少年事工主任Jon Moe。

迦南團契:將於 2025 年 4 月 26 日 (星期六) 早上 10 時舉行。主題:「MCGA」,講員:沈德安弟兄,主持:黃李月嬋姊妹。實體與網上同步進行,歡迎年長弟兄姊妹參加,查詢詳情,請與杜太/Elaine Kong 姊妹聯絡。

### **Announcements**

#### **BAPTISM CANDIDATES**

Glory to God! We joyfully congratulate Silvana Ko, Suyan Chan, Violet Lee and Natalie Chan as they publicly declare their faith through baptism today. We also warmly welcome Ryan Chu as a new member of our church family. May we walk together in unity—one heart and one mind—as we continue this journey of faith, growing in love, grace, and devotion to our Lord.

### FAREWELL LUNCH FOR JON AND PASTOR APRIL SUNDAY APRIL 27

Let's come together as a church family to celebrate and send off Jon and Pastor April with lots of love (and amazing food, lovingly prepared by our very own NCAC chefs. To help us plan, please sign up with Minnie by Wednesday, April 23 (adult: \$10/person). Let's make this a heartfelt, joy-filled gathering to remember. We hope to see you there!

#### F.O.G. FELLOWSHIP FUNDRAISING EVENT

F.O.G. Fellowship will be having a fundraiser to help with funding the F.O.G. retreat in early August. On April 27, we will be selling mini apple pies and cream puffs. Please help to support our youth ministry as they get out of the city to connect with God and build bonds with each other. If you are interested in helping out with the Retreat, please contact the ChYMT.

網上粵語祈禱會:將於今週三(4月23日),晚上八時舉行。請預留時間參與,守望代求。

兒童及青少年事工:過去幾個月來,我們看到教會內 兒童人數有所增長,需要更多同工的幫助。如果您對 教導、烹飪和分享聖經知識有熱心,請聯絡兒童及青 少年事工主任 Jon Moe 以獲取更多資訊。

2025 暑期聖經夏令營:現已接受報名!今年基約暑期 聖經夏令營將於7月7日至8月1日舉行,並以 Group VBS 的"The True North"為主題。想瞭解更多 詳情,可向兒童事工同工查詢或掃描海報上的二維 碼。

**MSG小組四月聚會**:主題「約翰福音的七個我是 (下)」。請聯絡組長有關組會時間參加。

教職出行:教會行政助理兼差傳部主席 Samantha 與差傳部職員 Charmaine 將於 4 月 27 日至 5 月 6 日隨麥咸華人宣道會前往 Sint Maarten Island 參與短宣事工,以探索來年基約短宣機會。在此期間,教會日常遠程事務,如報告,崇拜程序表,PowerPoint 等安排不變。如需打印文件,請聯繫 Ricky 並在該週週四 (5 月 1 日)前提供電子文檔。此短宣事工為自費勘察,請為她們的出行安全與事工行程代禱。

門訓課程:從初信到門徒之新約概覽,時間:逢星期日早上10:00-10:45,由黃仲堅傳道帶領。

#### **EM SMALL GROUPS**

Being part of a Small Group is truly beneficial for the Christian life and experience. Become part of our church community by joining one of our Small Groups! To contact the Small Group leaders, see details on the last page of the church bulletin.

#### ChYMT IS LOOKING FOR HELPERS

ChYMT is looking for Toddler Care and Children program helpers. If you have the heart to teach, cook, and share the Bible, we are looking for helpers in all programs! We have seen growth in the amount of kids over the past few months and need your help. Please contact Jon for more information.

#### 2025 VBS CAMPER REGISTRATION IS LIVE

This year's camp will run from July 7th to August 1st 2025 and will feature the True North theme from Group VBS. Please see the ChYMT section or scan the QR code on the posters for more info and to register!

#### **STAFF AWAY**

Administrative Assistant / Mission Department Chairperson Samantha and Mission Committee Charmaine will be joining the Markham Chinese Alliance Church for a short-term mission trip to Sint. Maarten Island from April 27 to May 6 to explore short-term mission opportunities for the coming years. During this period, arrangement for remote tasks such as announcements, bulletins, PowerPoints will remain unchanged. If you need to print documents, please contact Ricky Leung (CM) and provide him with the e-file by Thursday (May 1st) of week. This short-term mission trip is self-funded. Please pray for their safety and the ministry.

**Zoom 連結**: 進入中文成人主日學,中文主日崇拜,網上讚美操,粵語網上祈禱會,迦南團契,長者小組,和組長月會。方便大家參加: 密碼: 001490 https://us02web.zoom.us/j/86289494674?pwd=a3VuVEg xQTVUMVkzYk1wZ253Y0cyZz09 電話+1 647 374 4685 會議號碼: 862 8949 4674

**2025 聯合宣教大會**(JMC):加拿大華聯會將於 8 月 1 日至 4 日(週五至週一)在多倫多 Bayview Glen Alliance Church (300 Steeles Ave East, Thornhill, ON, L3T 1A7)舉行 2025聯合宣教大會 (JMC)。今年的主題是"宣教心" (Mission Means Me),一起反思我們宣道會的基因及主耶穌的大使命。聚會內容包括:

- ▶ 鼓舞人心的主題講員—從經驗豐富的講員分享中領 受宣教異象
- ▶ 互動的研討會及工作坊一探索全球宣教趨勢及實用 策略
- ▶ 充滿活力的兒童節目— 具趣味而有意義的活動,激勵年輕的心靈
  - 設有適合由幼稚園至五年級的兒童活動
  - 設有監督的托兒服務,可供攜帶嬰兒和幼兒的父母 使用
  - 所有兒童活動必須註冊

成人:\$30 / 早鳥優惠:\$20 (四月三十日前報名) 青年 (11-18歲)/兒童/託兒:免費 聚會設有午餐預訂,於報名時根據選項另繳付餐費(約 \$11-\$20)。請瀏覽網站 https://ccaca.org/jmc 了解活動 詳情和線上報名。如果您需要諮詢有關此宣教年會的 問題,請聯繫差傳部主席 Samantha。

# CCACA 2025 JOINT MISSION CONVENTION (JMC)

2025 JMC will be taking place from August 1st to 4th (Friday to Monday) at Bayview Glen Alliance Church (300 Steeles Ave East, Thornhill, ON, L3T 1A7). This year's theme, "Mission Means Me" invites pastors and congregations to reflect on our Alliance DNA and Jesus' Great Commission.

#### Featuring:

- ➤ Inspiring Keynote Speakers Gain wisdom from mission leaders with real world experience.
- ➤ Interactive Symposiums & Workshops Explore global mission trends and practical strategies.
- ➤ Vibrant Children's Program Fun and meaningful activities to inspire young hearts.
  - Children's program available for kids from JK to grade 5
- Supervised nursery facilities will be available for use by parents with infants and toddlers
  - Registration is required for all children's programs

Adult: \$30

Early Bird Price: \$20 (register before April 30, 2025) Youth (11-18) / Children / Kindergarten / Nurseries: Free

Lunch is available with a fee around \$11-\$20 as per option selected and paid at time of the registration.

Please visit 2025 JMC website https://ccaca.org/jmc for event details and online registration.

If you have any questions regarding JMC, please contact Samantha or Samuel from the Mission Department.

# 二零二五年五月至七月中文主日學課程

一. 「認識父上帝 - 獨一的真神」

導師:黃遠

認識神是一生的功課,在短短的十三個星期中,我們嘗試從幾個方面去認識祂。課題包括討論「神是誰」,「誰是神」,對神的本質和屬性的了解;透過探討何謂「預定」和「揀選」,對神主權的確立;還有講解「三一神論」這個難以掌握的課題等等。

二. 鑒古思今

導師: 林曼琪

李郭美媚

人生可以活得更美!

看看聖經中失敗的人,會看到對方「錯之所在」,可避則避。

觀察聖經中成功的人,會找出對方「成之所因」!可學則學。

人人都有一生,人人也祇有一生!是好是壞? 是優是劣?

三、信仰探索班

### 感恩代禱事項:

- 1. 會友大會(3/30): 感謝主,我們有足夠的法定人數來 進行年度會友大會,我們能夠在團結、愛心和謙卑 中完成所有議程項目。我們也迅速選出了長老提名 委員會。祈求上帝在我們 服事祂的國度和教會事工 中繼續給予方向和指引。
- 2. 香港新移民事工:我們非常感謝上帝繼續敞開大門, 服事香港新移民、兒童、年輕家庭和成年人,上帝已 經培養了新的年輕領袖來服事各部門,祈求我們能夠 辨別如何在這個過渡時期更好地支持他們,也看顧他 們的永久居留申請能夠順利進行。
- 3. 求神感動那些接受基督的弟兄姊妹,鼓勵他們公開分享見證,接受洗禮和願意加入教會的大家庭,我們把這一切都交在上主手中。
- 4. 為將於 4 月 27 日至 5 月 6 日前往 Sint Maarten Island 參與短宣事工的 Samantha 和 Charmaine 代禱。求神 賜予她們智慧和謙卑的心,與麥咸華人宣道會的同工 合一事奉,達到福音果效,也保守出行安全與事工行 程。



### 爾道自建靈修讀經表

### 2025年4月份

日		4 2	三三	四	五	六
7,1819,83		VIII. 15349	2	3	4	5
		王上	馬太福音	馬可福音	馬太福音	馬太福音
		19:15-21	四	-	四	四
	SVS B		1	12~13	1	1
					路加福音	路加福音
	11111				四	四
				53123	1	2
6	7	8	9	10	11	12
馬太福音	馬太福音	馬太福音	馬太福音	馬太福音	馬太福音	馬太福音
四	四四	四	四	四	四	四
2	2	3	3	4	4	5
路加福音	路加福音				Albert Live	
四	四					
2	2					
13	14	15	16	17	18	19
馬太福音	馬太福音	馬太福音	馬太福音	馬太福音	詩篇	詩篇
四	四	四	四	四四	三十一	三十一
7	8~9	10	11	13	1~2	3~8
20	21	22	23	24	25	26
詩篇	詩篇	列王紀上	列王紀上	列王紀上	列王紀上	列王紀上
三十一	三十一	+=	+=	+=	+=	+=
9~13	19~24	1~5	6~8	9~11	12~16	17~24
27	28	29	30			
列王紀上	列王紀上	列王紀上	列王紀上			
十二	+=	+=	+=		55.5(0.7)	
25	26~27	28~31	28~31		\$ 15 P	170
十四	A THE REAL PROPERTY.			TOTAL ST	Supplied Section	NET CONTROL TO THE
17	100	S. Harris	NET TO SEE		WHITE B	

	教會聚會		時間		
2017	物工士	主日學	上午九時四十五分		
星期日	粤語	崇拜	上午十一時十五分		
	A TENTON CONTRACTOR	主日學	上午十一時三十分		
		崇拜	上午九時三十分		
	英語	早餐節目	上午九時四十五分		
		兒童崇拜	上午十一時		
		兒童活動	上午十一時十五分		
祈禱會	粤語組	網上	逢每月第二及第四個		
			星期三晚上 8:00-9:10		
團契	迦南團契	年長	每月第四個星期六早上十時正		
	青少年團契	青少年	逢週五晚上八時正		
新移民	安提門	可團	每月第一個及第三個主日		
事工	(為新移民)	朋友而設)	下午一時至三時		
	移加家原	<b>连聚會</b>	每月第四個主日		
			下午一時半至三時		
	新移民家原	庭小朋友	逢週日上午		
			十一時十五分至十二時十五分		
小組	其他小	組:			
	請與徐剛,	<b>弟兄聯絡</b>	不同時間及地點舉行		
查經班	請與黃仲堅傳道聯絡		逢每月第三個星期五		
(網上)			上午十時至十一時		
	100 di 11 10 de		מת גוב		
運動外展事工		AND THE LOCK OF THE PARTY OF TH	時間		
讚美操	請與李包爾等	<b>愛姊妹聯絡</b>	網上:逢周二早上 10:00-11:0		
		MARKET STATE	實體:逢周五下午1:00-2:00		
乒乓球	請與鄺偉民		逢周五下午 12:30-1:30		
羽毛球	請與李志誠	弟兄聯絡	逢周六下午 2:00-3:30		

下週崇拜聖工人員: 講員: 陳偉明牧				
	司琴:			
	游志鑫 鄧智		梁孫美儀	
	游 · 益 · 即 省 · 方 李 佩 英	到		
<b>リチ・</b>   カ州鈺	刀子佩夹			
上週聚會人		4月7日-4月13日 中英文堂奉獻金額:		
中文崇拜 實體現場 112 網上直播觀看 23	169	常費	\$6,620.00	
網上重播觀看 34		感恩	\$150.00	
<b>英文崇拜</b> 實體現場 30	30	宣教	\$975.00	
英語兒童及青年 人數/同工	崇拜 1/4/3 活動	堂址維	修 \$100.00	
粤語兒童活動人數/同工	11/2/4	慈惠	\$200.00	
青少年團契人數/同工	1	其他	0.00	
學前兒童人數/同工	1/1	總額	\$8,045.00	
主日學	61			
祈禱會(中文網上)				
中文牧者:黃仲堅傳道	兒童青年 事工主任			
新移民家庭牧者: 林敏怡	行政助理:	行政助理: 李穎瑜		

網址: www.ncac.ca

電郵: office@ncac.ca

電話: (416)288-1770

#### Attendance and Offering – Last Sunday

30 onsite | English Service 169 (112 onsite, 23 online, 34 recording) | Cantonese Service -- | Children Worship 1 Child, 4 Teens,3 Adults | Children Activity 1 Kid, 1 Adult | Pre-school -- | FOG Fellowship

### Chinese and English Service Giving (Apr 7 – Apr 13) \$8.045.00 | Total Offerings

General Fund \$6,620,00; Thanksgiving \$150.00; Missions \$975.00; Building Repair \$100.00; Love Fund \$200.00; Others 0.00

# People to Connect with SMALL GROUP (SG) LEADERS

Elaine Kong & Elton Cheong, Agape Samuel Leung, Lighthouse Keith Lau & Susana Tong, Uptown Matthew Leung, CU Connect

#### **English Ministry Team**

Enoch Chan, Michael Huynh, Samuel Leung Keith Lau, Elder

#### **CHURCH MINISTRY STAFF**

Pastor Steven Wong, Chinese Ministry Pastor TBD, English Ministry Pastor Mr Jon Moe, Children and Youth Ministry Director Pastor April Lam, New Immigrants Family Ministry Pastor Ms Samantha Li, Administrative Coordinator

#### TO CONTACT US

1490 Birchmount Road, Scarborough, ON. M1P 2E3
Call us @ 416-288-1770 or 416-288-0158
www.ncac.ca / www.facebook.com/ncac.ca